

## DODATOK č. 1

k dohode číslo 18/27/52A/237

### **o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby právnickej osobe**

uzatvorená podľa § 52a ods. 9 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „dodatok“)

uzatvorený medzi:

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Banská Štiavnica**

Sídlo: **A. T. Sytnianskeho č. 1180, 969 58 Banská Štiavnica**

Zastúpený riaditeľom: **Ing. Petrom Zorvanom, PhD**

IČO: **30794536**

DIČ: **2021777780**

IBAN: **SK14 8180 0000 0070 0053 2412**

**SK89 8180 0000 0070 0053 2420**

(ďalej len „úrad“)

a

Právnická osoba: **Obec Svätý Anton**

Sídlo: **969 72 Svätý Anton 34**

Zastúpená štatutárnym zástupcom: **Martinom Kminiakom**, starostom obce

IČO: **00320471**

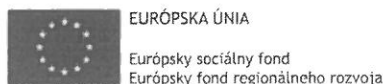
DIČ: **2021107275**

SK NACE Rev. 2 (kód/názov) **84.11.0/ Všeobecná verejná správa**

IBAN: **SK16 5600 0000 0014 0145 9001**

(ďalej len „právnická osoba“)

(ďalej spolu len „účastníci dodatku“)



## I. Predmet dodatku

Týmto dodatkom sa mení dohoda č. 18/27/52A/237 zo dňa 24.10.2018 nasledovne:

### 1. V Článku I. sa mení bod 1 a nahrádza sa nasledovným znením:

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov **Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“)\*** a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os: 3 Zamestnanosť
  - b) Národného projektu: Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 4  
Kód ITMS2014+: 312031S945
  - c) zákona o službách zamestnanosti.

### 2. V Článku I sa dopĺňa bod 3 nasledovného znenia:

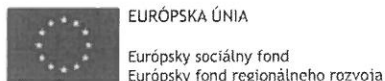
3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

### 3. V Článku II. sa mení bod 8 a nahrádza sa nasledovným znením:

8. Vrátiť právnickej osobe alebo fyzickej osobe originály dokladov predložených podľa čl. III. bodu 11 tejto dohody v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.

### 4. V Článku II. sa doľňa bod 11 nasledovného znenia:

11. Poskytnúť právnickej osobe alebo fyzickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.



**5. V Článku III. sa doľňa bod 1 nasledovného znenia:**

1. Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na dobrovoľnícku službu) a následne si to overiť na úrade.

**6. V Článku III. sa doterajšie body dohody označené ako 1 až 19 označujú ako body 2 až 20**

**7. V Článku III. sa doľňa bod 21 nasledovného znenia:**

21. Označiť priestory právnickej osoby alebo fyzickej osoby plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.

**8. V Článku III. sa doterajší bod dohody označený ako 20 označuje ako bod 22**

**9. V Článku IV. sa doľňa bod 1 nasledovného znenia:**

1. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré právnická osoba alebo fyzická osoba vynaložila na vykonávanie dobrovoľníckej služby pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu**.

**10. V Článku IV. sa doterajšie body dohody označené ako body 1 až 7 označujú ako body 2 až 8**

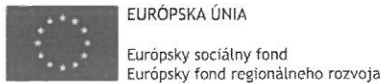
**11. V Článku IV. sa mení bod 3 a nahrádza sa nasledovným znením:**

3. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti a zodpovedá potrebám národného projektu.

**12. V Článku IV. sa mení bod 4 a nahrádza sa nasledovným znením:**

4. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 1 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52a ods. 4

*Národný projekt Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 4 sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. [www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk) / [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)*



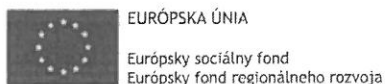
zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je právnická osoba alebo fyzická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve právnickej osoby alebo fyzickej osoby a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.

### 13. V Článku IV. sa mení bod 6 a nahrádza sa nasledovným znením:

6. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- a) úroky z dlhov,
  - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
  - c) nákup dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
  - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
  - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez prídania hodnoty,
  - i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.



**14. V Článku IV. sa mení bod 8 a nahrádza sa nasledovným znením:**

8. Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak hotovostné platby jednotlivito neprekročia sumu 500 €, pričom maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur.  
Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje 5 000 €.

**15. V Článku V. sa mení bod 2 a nahrádza sa nasledovným znením:**

2. Právnická osoba alebo fyzická osoba berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Právnická osoba alebo fyzická osoba súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.

**16. V Článku V. sa mení bod 4 a nahrádza sa nasledovným znením:**

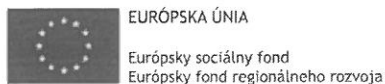
4. V prípade nedodržania záväzku podľa čl. III. bod 16 právnická osoba alebo fyzická osoba znáša následky prípadných poistných udalostí.

**17. V Článku V. sa mení bod 5 a nahrádza sa nasledovným znením:**

5. Úrad nevyplatí príspevok, ak právnická osoba alebo fyzická osoba nepredloží doklady v lehote stanovenej v čl. III. bod 9 a doklady v lehote stanovenej v čl. III. bod 11, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.

**18. V Článku VI. sa mení bod 6 a nahrádza sa nasledovným znením:**

6. Za závažné porušenie podmienok tejto dohody zo strany právnickej osoby alebo fyzickej osoby sa považuje najmä:
- a) porušenie čl. III bodov 2, 3, 4 a 8 tejto dohody,



- b) vykonávanie aktivačnej činnosti v rozpore so zámerom organizovania aktivačnej činnosti,
- c) ak sa UoZ nezúčastňuje(ú) vykonávania aktivačnej činnosti, pričom sú vedení v evidencii dochádzky
- d) ak obec alebo samosprávny kraj používa veci a prostriedky oprávnené zakúpené v rámci realizácie aktivačnej činnosti na iné účely,
- e) ak sa nevykonala práca podľa dohody,
- f) porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e), ak nie je možné dohodnúť ich plnenie v dodatočnej lehote,
- g) opakované porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e),
- h) porušenie rozpočtovej disciplíny.

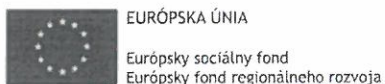
#### **19. V Článku VII. sa mení bod 3 a nahrádza sa nasledovným znením:**

- 3. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody. Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.

## **II.**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

- 1. Dodatok č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou dohody č. 18/27/52A/237, zo dňa 24.10.2018.
- 2. Ostatné články a body dohody sa nemenia.
- 3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad dostane jeden rovnopis a právnická osoba jeden rovnopis.
- 4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.



5. Účastníci tohto dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, neuzatvorili ho v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Štiavnici, dňa :

Za právnickú osobu: 16.01.2019

Za úrad: 16.01.2019

Martin Kminiak  
starosta obce



Ing. Peter Zorvan, PhD.  
riaditeľ úradu



